



アイヌ政策推進交付金事業
「アイヌ文化拠点交流促進バス運行事業」



日帰りバスツアー

セタプクサ号で行く

二風谷コタン

びらとりちょう
平取町

ウポポイ しらおいちょう 白老町 を巡る旅



3つの魅力

1. 平取町の町歩きガイドが二風谷を案内(30分)
2. 伝統的工芸品と貴重な重要文化財を間近で見学できる
3. 促進事業につき、この代金の実現

旅行代金/1名(3歳以上)

2,000円~3,000円

(旅行代金に含まれるもの)
バス代/バスガイド代

※参加コースによる ※ウポポイ入場料別途

各日先着

24名



セタプクサ号
※一例

土日祝
のみ運行

2023 7/1(土) - 23(日) ・ 9/2(土) - 10(日)

火~日
毎日運行

7/25(火) - 8/26(土)

8/15(火)・8/22(火)は
イランクラブテマルシェも開催!

※月曜日は一部施設
休館日につき運行なし



お申し込み・お問い合わせ

011-206-0225

【受付時間】10:00~17:30 <https://www.sakkan.com>

●企画協力：平取町 ●利用バス会社：札幌観光バス

24時間いつでも
空席確認・
予約が可能



【旅行企画・実施】



札幌観光バス株式会社

〒004-0811
札幌市清田区美しが丘1条9丁目1番1号

北海道知事登録旅行業第2-631号 国内旅行業務取扱管理者 本田 純一
一般社団法人全国旅行業協会正会員

見て、聞いて。 アイヌ文化の 心に触れる旅

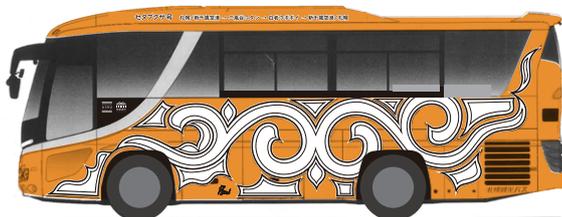
二風谷とは？

アイヌ民族としての尊厳を持ち、アイヌ文化と今に息づく伝統工芸を生業として伝承してきた地域。近年は、伝統とアートを融合させるなど時代に合わせた試みも積極的に取り組んでいます。



セタクサ号とは？

「セタクサ」はアイヌ語で「すずらん」の意味。平取町字芽生に、住民によって大切に守られてきた北海道原種すずらんの日本一広い群生地があることにちなんでいます(5月下旬～6月上旬の開花時に開放)。北海道の主要交通結節点である札幌や新千歳空港と平取を直通で繋ぎ、さらに白老も繋ぐことにより、道外の方・道内の方を問わず、アイヌ文化を気軽に学ぶ環境づくりの一助となることを目指しています。



西山涼



平村大幹

四期目となる今年も、二風谷の匠の元で修業を積み、「北海道アイヌ伝統工芸展」で最優秀賞と優秀賞を受賞した若き担い手の2人が車両デザインを担当。誇りとプライドを込めた、渾身の力作です。



西山涼氏

平村大幹氏

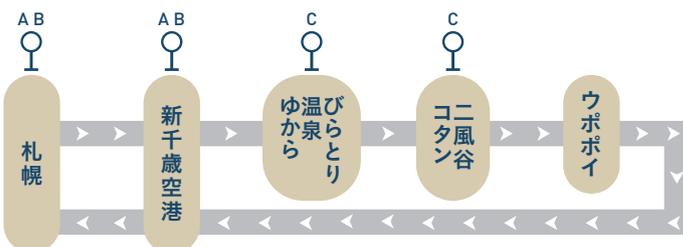


行程表

Wi-Fi接続可能！1名様から運行！
空席があれば当日乗車も可能！

コース	到着時刻	出発時刻	行程	滞在時間	途中降車
A		9:10	【札幌】 ANAクラウンプラザホテル札幌		
		10:10	新千歳空港JAL側 貸切バス待合所 / WC休憩	10分	
		11:30	びらとり温泉ゆから 昼休憩 ^{*1}	50分	
B		12:25	【平取】 二風谷コタン見学 ^{*2,3}	約80分	可
		15:10	【白老】 ウポポイ(民族共生象徴空間) ^{*4}	約100分	
C		17:40	新千歳空港 ^{*5}		可
		18:40	【札幌】 JR札幌駅北口		

- *1 Cコースからご参加の方は12:15までにご集合ください
- *2 二風谷コタンからご参加の方は13:40までにご集合ください
- *3 町歩きガイド30分付、匠の道・二風谷アイヌ文化博物館・ウレツパ等を自由散策
- *4 入場料は各自別途お支払いください *5 降車希望がない場合は到着地に直行



旅行代金

コース	行程	1名(3歳以上)
A	札幌 / 新千歳空港 → びらとり温泉ゆから → 二風谷コタン → ウポポイ → 新千歳空港 / 札幌(JR札幌駅北口)	3,000円
B	札幌 / 新千歳空港 → びらとり温泉ゆから → 二風谷コタン ^{*6}	2,000円
C	びらとり温泉ゆから → 二風谷コタン → ウポポイ → 新千歳空港 / 札幌(JR札幌駅北口)	2,000円

- *6 二風谷コタンのみ降車可(ゆからでの降車不可)
- ※座席を必要としない2歳以下無料 ※本企画にご参加の皆さまにはアンケートにご協力いただきます
- 【旅行条件等】旅行日数:1日間 最少旅行人員:1名 バスガイド兼乗務員が同行
- 申込締切日:原則出発日の4日前15:00(先着順優先) 食事条件:なし

集合場所

札幌 / ANAクラウンプラザホテル札幌 IF
新千歳空港 / JAL側 貸切バス待合所

旅行代金	20,000円未満	50,000円未満	1,000,000円未満	100,000円以上
申込金	5,000円以上	10,000円以上	20,000円以上	旅行代金の20%以上

取消日	日帰り旅行以外	
	日帰り旅行以外	日帰り旅行
旅行開始日の前日から 20日前にあたる日以降	無料	無料
10日前にあたる日以降	旅行代金の20%	旅行代金の30%
7日前にあたる日以降	旅行代金の40%	旅行代金の50%
旅行開始日の当日	旅行代金の50%	旅行代金の100%
旅行開始後の解除・無連絡不参加	旅行代金の100%	

取消料により。3.お客様のご都合による出発日等の変更は全体に対するお取消料のみとし、取消料の対象となります。【旅行代金に含まれるもの】旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のない限りエコノミークラス)、宿泊料、食事代、入場料・拝観料等及び消費税等諸税(一部注釈のあるコースにおける宿泊税を含みます)。これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払戻いたしません。コースに含まない交通費等の諸費用及び個人的費用は含まれません。【特別補償】当社は、当社または当社が手配を代行させた者の故意または過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行契約特別補償規定に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命または手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金または見舞金を支払います。なお、手荷物の損害に対しては保険金を支払うべき保険契約がある場合は、当社は、当社が支払うべき損害補償金の額を減額することがあります。・死亡保証金1,500万円・入院見舞金2～20万円・通院見舞金1～5万円・携行品損害補償金:お客様1名につき15万円(ただし、補償対象品1個当たり10万円を限度とします)【お客様の責任】お客様は、旅行開始後において、契約書面に記載された旅行サービス内容を円滑に受領する。万が一契約書面と異なる旅行サービスが提供されたとき、旅行地において遠くからその旨を添乗員、通訳案内士、船長、現地ガイド、バスガイド、当社等へ申し出なければなりません。【通信契約】お客様は、旅行代金や取消料等の支払いを受けること(以下「通信契約」といいます)を条件に申込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。受託旅行業者により当該取り扱いは出ない場合があります。また取扱いできるカードの種類も異なります。1.通信契約により旅行契約は、当社からの旅行契約の締結を承諾する旨の通知がお客様に達したときに成立するものとします。2.【カード利用日】とは旅行代金等のお支払いまたは払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は【契約成立日】とします。また取消料のカード利用日は【契約解除依頼日】とします。ただし、契約解除依頼日は旅行代金のカード利用日以降でかつ、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払戻します。3.与信等の理由により会員のお申し出クレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、既定の取消料と同額の取消料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いを頂いた場合はこの限りではありません。【事故等のお申し出について】旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員、通訳案内士、現地係員、運送・宿泊期間等旅行サービス提供会社、または当社にご通知ください。もし通知できない事情がある場合は、その事情がななり次第にご通知ください。【個人情報の取り扱いについて】当社は旅行申込みの際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただきます。このほか、当社では①当社および当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内②旅行参加後のご意見やご感想のご提供のお願い③アンケートのお願い④特典サービスの提供⑤統計資料の作成にお客様の個人情報を活用させていただきます。【旅行条件・旅行代金の基準】この旅行条件は2021年1月1日を基準としております。また、旅行代金は2023年6月15日現在の有効な運賃・料金を基準として算出しております。